



PROGRAMUL

CONFERINȚEI INTERNAȚIONALE *GASTRONOMIA ÎN TEXTUL (NON)LITERAR - O ABORDARE INTERCULTURALĂ*

organizată de
UNIVERSITATEA DE STAT DIN MOLDOVA
FACULTATEA DE LITERE
DEPARTAMENTUL TRADUCERE, INTERPRETARE ȘI LINGVISTICĂ
APLICATĂ
DEPARTAMENTUL LITERATURĂ UNIVERSALĂ ȘI COMPARATĂ
UNIVERSITATEA LIBERĂ INTERNAȚIONALĂ DIN MOLDOVA

4 mai 2023, Universitatea de Stat din Moldova, Chișinău



CHIȘINĂU, 2023

COMITET ONORIFIC

Adriana Cazacu-Țigaie, conferențiar universitar, doctor, Secretar de Stat, Ministerul Educației și Cercetării/ Universitatea de Stat din Moldova

Igor Șarov, conferențiar universitar, doctor, Rectorul Universității de Stat din Moldova

Sanda-Maria Ardeleanu, profesor universitar, doctor, Universitatea „Ștefan Cel Mare”, Suceava, România, Doctor Honoris Causa USM

Mzago Doktourichvili, profesor universitar, doctor, Universitatea de Stat Ilia, Tbilisi, Georgia

Sergiu Pavlicenco, profesor universitar, doctor habilitat, Universitatea de Stat din Moldova

Ion Manoli, profesor universitar, doctor habilitat, Universitatea Liberă Internațională, Chișinău, Republica Moldova

Teo Chiriac, președinte al Uniunii Scriitorilor din Republica Moldova

Valeriu Bînzaru, Președintele Fundației pentru Relații Moldo-Japoneze

COMITET ȘTIINȚIFIC

Ludmila Zbanț, prof. univ., dr. hab. Universitatea de Stat din Moldova, Republica Moldova – *președinte*

Aurelia Hanganu, conf. univ., dr. hab., prorector pentru activitate științifică și relații internaționale, Universitatea de Stat din Moldova, Republica Moldova

George Manolache, prof. univ., dr., Universitatea „Lucian Blaga”, Sibiu, România

Vasile Spiridon, prof. univ., dr., Universitatea „Vasile Alecsandri”, Bacău, România

Georgiana Badea, prof. univ., dr., Universitatea de Vest din Timișoara, România

Petrea Lindenbauer, dr., hab., Institutul de Romanistică, Universitatea din Viena

Neli Ileana Eiben, dr., Universitatea de Vest din Timișoara, România

Karl Akiki, conf. univ., dr., Universitatea Saint Joseph din Beirut, Liban

Heinz Bouillon, conf. univ., dr., Universitatea Catolică din Louvain, Belgia

Tran Van Cong, conf. univ., dr., Universitatea din Hanoi, Vietnam

Eldina Nasufi, prof. univ., dr., Universitatea din Tirana, Albania

Eugenia Bojoga, conf. univ., dr. Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca, România

Inga Druță, conf. cercetător, dr., hab., Institutul de Filologie Bogdan Petriceicu Hașdeu, USM

Annie Gérin, conf. univ., dr., Universitatea Concordia, Montreal, Canada

Louis Martin Onguéné Essone, prof. univ., dr., Universitatea din Yaoundé 1, Camerun

Karine Grigoryan, conf. univ., dr., Universitatea de Stat V. Briusov, Erevan, Armenia

Miranda Lomidze, conf. univ., dr., Universitatea de Stat A. Tsereteli din Kutaisi, Georgia

Liana Nozadze, conf. univ., dr., Universitatea de Stat A. Tsereteli din Kutaisi, Georgia

Mariana Șovea, dr., Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava, România

Françoise Wuillmart, directoare a Centrului european de traducere literară, Belgia

Rachida Sadouni, prof. univ., dr., Universitatea Blida 2 Ali Lounici, Algeria

Tatiana Ciocoi, conf.univ., dr. hab., Universitatea de Stat din Moldova, Republica Moldova

Elena Prus, prof.univ., dr. hab., Universitatea Liberă Internațională din Moldova

Irina Breahnă, conf.univ., dr. hab., Universitatea de Stat din Moldova, Republica Moldova

Ludmila Usatâi, conf.univ., dr., Universitatea de Stat din Moldova, Republica Moldova

Angela Grădinaru, conf.univ., dr., Universitatea de Stat din Moldova, Republica Moldova

Emilia Taraburca, conf.univ., dr., Universitatea de Stat din Moldova, Republica Moldova

Cristina Crossu-Chiriac, conf.univ., dr., Universitatea de Stat din Moldova, Republica Moldova

Carolina Dodu-Savca, conf.univ., dr., Universitatea Liberă Internațională din Moldova

Vitalina Bahneanu, conf.univ., dr., Universitatea de Stat din Moldova, Republica Moldova

Daniela Pascaru, conf.univ., dr., Universitatea de Stat din Moldova, Republica Moldova
Inga Stoianov, conferențiar universitar, doctor, Universitatea Liberă Internațională
Ivan Pilchin, vicepreședinte al Uniunii Scriitorilor din Republica Moldova
Maria Pilchin, Uniunea Scriitorilor din Republica Moldova
Gabriela Șaganean, conf.univ., dr., Universitatea de Stat din Moldova, Republica Moldova
Victor Untila, conf.univ., dr., Universitatea Liberă Internațională din Moldova
Tatiana Porumb, conf.univ., dr., Universitatea de Stat din Moldova, Republica Moldova
Nina Roșcovan, conf.univ., dr., Universitatea de Stat din Moldova, Republica Moldova
Olesea Bodean-Vozian, conf.univ., dr., Universitatea de Stat din Moldova, Republica Moldova
Ina Sîtnic, conf.univ., dr., Universitatea de Stat din Moldova, Republica Moldova

COMITET DE ORGANIZARE

Angela Grădinaru, Universitatea de Stat din Moldova - *președinte*
Emilia Taraburcă, Universitatea de Stat din Moldova – *vicepreședinte*
Ludmila Usatâi, Universitatea de Stat din Moldova
Ludmila Zbanț, Universitatea de Stat din Moldova
Elena Prus, Universitatea Liberă Internațională din Moldova
Carolina Dodu-Savca, Universitatea Liberă Internațională din Moldova
Nina Roșcovan, Universitatea de Stat din Moldova
Gabriela Șaganean, Universitatea de Stat din Moldova
Cristina Crossu-Chiriac, Universitatea de Stat din Moldova
Rodica Caragia, Universitatea de Stat din Moldova
Ina Sîtnic, Universitatea de Stat din Moldova
Oxana Căpățînă, Universitatea de Stat din Moldova
Natalia Mucerschi, Universitatea de Stat din Moldova
Tatiana Porumb, Universitatea de Stat din Moldova
Mariana Cerepanova, Universitatea Tehnică a Moldovei / Universitatea de Stat din Moldova

COMITET DE LECTURĂ

Angela Grădinaru, Universitatea de Stat din Moldova
Emilia Taraburcă, Universitatea de Stat din Moldova
Ludmila Zbanț, Universitatea de Stat din Moldova
Oxana Căpățînă, Universitatea de Stat din Moldova
Natalia Mucerschi, Universitatea de Stat din Moldova
Nina Roșcovan, Universitatea de Stat din Moldova
Gabriela Șaganean, Universitatea de Stat din Moldova
Cristina Crossu-Chiriac, Universitatea de Stat din Moldova
Ina Sîtnic, Universitatea de Stat din Moldova
Tatiana Porumb, Universitatea de Stat din Moldova

ORGANIZAREA COMUNICĂRILOR

- Comunicări individuale (15 minute + 5 minute de dezbateri/întrebări)
- Conferințe plenare (30 de minute)

PROGRAMUL CONFERINȚEI

Joi, 4 mai 2023

blocul III, sala 434, centrul de studii filologice „Eugen Coșeriu”

<https://us02web.zoom.us/j/81927063143?pwd=a0VxVnJQajNaMU9SRzltTU3BF RHgrQT09>

9.30 – 10.00 – Înregistrarea participanților

10.00 – 11.00 – Inaugurarea Conferinței

Moderator – Ludmila ZBANȚ,

profesor universitar, doctor habilitat, Universitatea de Stat din Moldova – *președinte* al
Comitetului științific al Conferinței

Mesaj de salut din partea rectoratului Universității de Stat din Moldova – **Aurelia HANGANU**,
doctor habilitat, conferențiar universitar, Prorector pentru activitate științifică și relații
internaționale, Universitatea de Stat din Moldova

Mesaj de salut din partea decanatului Facultății de Litere - **Ludmila USATĂI**, doctor,
conferențiar universitar, decanul Facultății de Litere

Mesaj de salut din partea Universității Libere Internaționale din Moldova - **Elena PRUS**,
doctor habilitat, profesor universitar, Prorector pentru Proiecte, Universitatea Liberă
Internațională din Moldova

Mesaj de salut din partea Universității „Ștefan cel Mare” din Suceava – **Sanda-Maria
ARDELEANU**, doctor, profesor universitar, Universitatea „Ștefan cel Mare” din Suceava,
Doctor Honoris Causa USM

Mesaj de salut din partea președintelui Colegiului Doctoral Francofon - **Neli Ileana EIBEN**,
doctor, Universitatea de Vest din Timișoara, România

Mesaj de salut din partea Președintelui A.F.E.L.S.H - **TRAN Van Cong**, doctor, conferențiar
universitar, Universitatea din Hanoi, Vietnam

Mesaj de salut din partea Universității Blida 2 Lounici Ali, Algeria – **Rachida SADOUNI**,
doctor, profesor universitar, Universitatea Blida 2 Lounici Ali, Algeria

MOMENT ARTISTIC

11.00 – 13.30 – COMUNICĂRI ÎN PLEN

blocul 3, sala 434, centrul de studii filologice „Eugen Coșeriu”

<https://us02web.zoom.us/j/81927063143?pwd=a0VxVnJQajNaMU9SRzITU3BF RHgrQT09>

1. **Rachida SADOUNI**, doctor, profesor universitar, Universitatea Blida 2 Lounici Ali, Algeria, *Traduction de l'art culinaire kabyle d'Algérie en arabe. „Histoire de ma vie” de Fadhma Aïth Mansour Amrouche, Expérience d'une traductrice*
2. **Tatiana CIOCOI**, doctor habilitat, conferențiar universitar, Universitatea de Stat din Moldova, *Sociologia gustului alimentar în romanul basarabean contemporan*
3. **Sergiu PAVLICENCO**, doctor habilitat, profesor universitar, Universitatea de Stat din Moldova, *Aspectul gastronomic al "Ceremonialului" universităților spaniole din Secolul de Aur*
4. **Carolina DODU-SAVCA**, doctor, conferențiar universitar, Universitatea Liberă Internațională din Moldova, *Confidences gourmandes-diététiques à la table des deux Michel: Montaigne et Onfray*
5. **Coralia BABCENCO, Nina BOTNARAȘ**, Colegiul Național de Comerț al ASEM, *„Alivanca” – produs valoric între vital și cultural*

13.30-14.00 – Pauza de cafea – blocul 3, sala 308, strada M. Kogălniceanu 65

14.00 – 17.20 – Lucrul în ateliere, blocul 3, strada M. Kogălniceanu 65

17.20-17.40 – Bilanțul colocviului – blocul 3, sala 434

ATELIERUL 1. GASTRONOMIA ÎN TEXTUL LITERAR – O ABORDARE INTERCULTURALĂ

Joi, 4 mai 2023, ora 14.00, strada M. Kogălniceanu 65

Secțiunea 1 Blocul 3, sala 210

Moderatori:

Emilia TARABURCA, doctor, conferențiar universitar

Cristina GROSSU-CHIRIAC, doctor, conferențiar universitar

Prenume, nume	Titlul comunicării	Ora
Elena PRUS , doctor habilitat, profesor universitar, Universitatea Liberă Internațională din Moldova	<i>La madeleine proustienne comme métaphore globale du cycle „À la recherche du temps perdu”</i>	14.00- 14.20
Cristina GROSSU-CHIRIAC , doctor, conferențiar universitar, Universitatea de Stat din Moldova	<i>Bucătăria nemților basarabeni ca expresie a dialogului intercultural</i>	14.20- 14.40
Emilia TARABURCA , doctor, conferențiar universitar, Universitatea de Stat din Moldova	<i>Viața ca o carte de bucate în „Ca apa pentru ciocolată” de Laura Esquivel</i>	14.40- 15.00
Ana GHEORGHITĂ , Universitatea de Stat din Moldova	<i>François Rabelais: gastronomia în slujba literaturii</i>	15.00- 15.20
Veaceslav FILIMON , Universitatea de Stat din Moldova	<i>Aspecte culturale ale traducerii terminologiei gastronomice irlandeze în romanul „Ulise” de James Joyce în limba română</i>	15.20- 15.40
Natalia SPORIȘ , doctor, conferențiar universitar, Universitatea de Stat din Moldova	<i>Идеология трапезы в повести П. Зюскинда «Голубка»</i>	15.40- 16.00
Svetlana DEBELAIA-BURACINSCHI , Universitatea de Stat din Moldova	<i>„Meniul” crengean – actual și în secolul al XXI-lea</i>	16.00- 16.20
Cristina BOSÎL , Universitatea de Stat din Moldova	<i>Gastronomia și arta supraviețuirii în romanul „Robinson Crusoe” de Daniel Defoe</i>	16.20- 16.40
Tatiana PORUMB , doctor, conferențiar universitar, Universitatea de Stat din Moldova	<i>Semiotica gastronomică în opera lui Italo Calvino</i>	16.40- 17.00

Secțiunea 2

blocul 3, sala 434, centrul de studii filologice „Eugen Coșeriu”

<https://us02web.zoom.us/j/81927063143?pwd=a0VxVnJQajNaMU9SRzltTU3BF RHgrQT09>

Moderatori:

Iraida CONDREA, doctor habilitat, profesor universitar

Ludmila ZBANȚ, doctor habilitat, profesor universitar

Prenume, nume	Titlul comunicării	Ora
Iraida CONDREA, doctor habilitat, profesor universitar, Universitatea de Stat din Moldova	<i>Lexicul gastronomic în cadrul frazeologismelor limbii române</i>	14.00-14.20
Ludmila USATĂI, doctor, conferențiar universitar, Universitatea de Stat din Moldova	<i>Imaginar gastronomic în „Leagănul respirației” de Herta Müller</i>	14.20-14.40
Rodica NAGY, doctor, profesor universitar, Universitatea „Ștefan cel Mare” din Suceava, România	<i>Elemente de discurs gastronomic în câteva gramatici bilingve (secțiunile de Dialoguri)</i>	14.40-15.00
George MANOLACHE, doctor, profesor universitar, Școala Doctorală Interdisciplinară, Universitatea „Lucian Blaga” din Sibiu, România	<i>Pelerinaj la Mecca de carton. Un eseu despre lecturi și mese rituale în Toxicologia sau dincolo de bine și dincoace de rău (1983)</i>	15.00-15.20
Olivia Narcisa PETRESCU, doctor, conferențiar universitar, Universitatea „Babeș-Bolyai”, Cluj-Napoca, România	<i>Traducerea literară și gastronomia mexicană: câteva rețete</i>	15.20-15.40
Petronela SAVIN, doctor habilitat, conferențiar universitar, Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău, România	<i>Rețeta culinară din perspectiva «lingvisticii skeologice»</i>	15.40-16.00
Luminița DRUGĂ, doctor, conferențiar universitar, Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău, România	<i>Lingvistică culinară într-un text din secolul XIX-Higiena, administrația casnică coprinzând orticultura și avicultura precum și bucătăria practică și modernă lucrate conform necesității simțite în menaj de Anna Căpitan Constantinescu</i>	16.00-16.20
Liliana BOTNARI, doctor, Institutul de Filologie Română „Bogdan Petriceicu-Hasdeu” al Universității de Stat din Moldova	<i>Valențe etnoculturale în limbajul crengian: gastronomie</i>	16.20-16.40
Ludmila ZBANȚ, doctor habilitat, profesor universitar, Universitatea de Stat din Moldova	<i>Efectele pragmatice și interculturale ale funcționării termenilor din domeniul gastronomiei în textul literar (în romanul lui Michel Houellbecq „Sérotonine” și în</i>	16.40-17.00

	<i>traducerea în limba română)</i>	
Elena GRAUR, Universitatea Liberă Internațională din Moldova	<i>Hiperonimul „pâine” în basmele românești - identificare și traducere în limba franceză</i>	17.00-17.20

Secțiunea 3
blocul 3, sala 311
<https://meet.google.com/wzi-majs-vjk>

Moderatori:

Ion MANOLI, doctor habilitat, profesor universitar

Mariana ȘOVEA, doctor, lector universitar

Prenume, nume	Titlul comunicării	Ora
ONGUÉNÉ ESSONO Louis-Martin, doctor, profesor universitar, Universitatea din Yaoundé I, Camerun	<i>Manger ou ne pas manger ? Analyse sémiopragmatique et communication interculturelle de quelques interdits culinaires chez les Bassa et les Beti du Cameroun.</i>	14.00-14.20
NGO BIUMLA Catherine, doctor, Universitatea din Yaoundé I, Camerun	<i>Pas et repas: parcours littéraires de la nourriture entre stéréotypes et appartenance identitaire</i>	14.20-14.40
DE LUCA Ylenia, profesor universitar, Universitatea Aldo Moro, Bari, Italia	<i>L'inscription du Tiebou Dieune au patrimoine culturel immatériel de l'humanité : consécration d'un plat «ethnique » géolocalisé et affirmation de la Nation Sénégalaise</i>	14.40-15.00
NIANE Bachir Tamsir, profesor universitar, Universitatea Général Lansana Conté, Sonfonia, Guinea, Universitatea Gaston Berger, Saint-Louis, Senegal	<i>La nourriture comme stéréotype identitaire dans la bande dessinée Astérix et Obélix</i>	15.00-15.20
Mariana ȘOVEA, doctor, lector universitar, Universitatea „Ștefan cel Mare” din Suceava, România	<i>De la rețetele de familie la Colecția de carte „Poale-n brâu (Gastronomie veche românească)”</i>	15.20-15.40
Sanda-Maria ARDELEANU, doctor, profesor universitar, Universitatea „Ștefan cel Mare” din Suceava, România, Doctor Honoris Causa USM	<i>Les diminutifs dans la gastronomie actuelle</i>	15.40-16.00
Ion MANOLI, doctor habilitat, profesor universitar, Universitatea Liberă Internațională din Moldova	<i>La spécificité de la traduction du texte agro-alimentaire</i>	16.00-16.20
Angela GRĂDINARU, doctor, conferențiar universitar, Universitatea de Stat din Moldova	<i>Traduire la gastronomie: particularités de la terminologie et du discours gastronomique (à travers les spécialités locales moldaves)</i>	16.20-16.40
Vitalina BAHNEANU, doctor, conferențiar universitar, Universitatea de Stat din Moldova	<i>Étude contrastive de la terminologie œnologique en français et en roumain</i>	16.40-17.00
Alina SLOBODANIUC, Universitatea de Stat din Moldova	<i>La traduction de la gastronomie dans les films français</i>	17.00-17.20

ATELIER 2. GASTRONOMIA ÎN TEXTUL NONLITERAR – O ABORDARE INTERCULTURALĂ

Joi, 4 mai 2023, ora 14.00, strada M. Kogălniceanu 65

Secțiunea 4 blocul 3, sala 105

Moderatori:

Gabriela ȘAGANEAN, doctor, conferențiar universitar

Inga STOIANOVA, doctor, conferențiar universitar

Prenume, nume	Titlul comunicării	Ora
Parascovia CAZACU, Universitatea de Stat din Moldova Gabriela ȘAGANEAN, doctor, conferențiar universitar, Universitatea de Stat din Moldova	<i>The Evolution of Cuisine Terminology across Cultures</i>	14.00- 14.20
Inga STOIANOVA, doctor, conferențiar universitar, Universitatea Liberă Internațională din Moldova	<i>Restaurant Menu: Linguistic Overview and Challenges in Translation</i>	14.20- 14.40
Svetlana CORCODEL, Universitatea de Stat din Moldova	<i>An analytical approach to food products advertising in English and Romanian languages</i>	14.40- 15.00
Ina SÎTNIC, doctor, Universitatea de Stat din Moldova	<i>Contextualised translation of food-idioms from English into Romanian: a case study</i>	15.00- 15.20
Rodica CARAGIA, Universitatea de Stat din Moldova	<i>Traducerea culturilor gastronomice din limba engleză în limba română (în baza romanului „Mănâncă, roagă-te, iubeste” de Elizabeth Gilbert)</i>	15.20- 15.40
Olesea BODEAN-VOZIAN, doctor, conferențiar universitar, Universitatea de Stat din Moldova	<i>Pelerinajele istorice din Evul Mediu până în prezent: o cultură a mâncării și a supraviețuirii</i>	15.40- 16.00
Felicia BANU, doctor, Universitatea de Stat din Comrat, șef Direcția evaluare în învățământul superior, ANACEC	<i>Aspecte lingvo-culturale ale unităților frazeologice cu termeni gastronomici</i>	16.00- 16.20
Olga PASCARI, Universitatea Liberă Internațională din Moldova	<i>Frazeologia gustului. Diferențe interlingvistice și de comunicare interculturală din perspectiva gastronomică</i>	16.20- 16.40
Oxana CHIRA, doctor, conferențiar universitar, Nicolina MUNTEAN, doctorandă, Universitatea de Stat „Alec Russo” din Bălți	<i>Etichetele vinurilor între universalism și diferențe interculturale</i>	16.40- 17.00
Inna COLENCIUC, Universitatea Liberă Internațională din Moldova	<i>Translation of Food-Related Phraseological Units</i>	17.00- 17.20

Secțiunea 5
blocul 3, sala 107

Moderatori:

Inga DRUȚĂ, doctor habilitat, conferențiar cercetător

Eugenia MINCU, doctor habilitat

Prenume, nume	Titlul comunicării	Ora
Ana VULPE , doctor, conferențiar universitar, Institutul de Filologie Română „B.P.Hasdeu” al USM	<i>Frazeologismele românești cu lexemul pâine în structură: semantică, variație, funcționalitate</i>	14.00-14.20
Eugenia MINCU , doctor habilitat, Dorina MACOVEI , doctor, Centrul de Terminologie, Institutul de Filologie Română „B. P. Hasdeu” al USM	<i>Aforismele și expresiile latine: dimensiunea gastronomică</i>	14.20-14.40
Inga DRUȚĂ , doctor habilitat, conferențiar cercetător, Centrul de Terminologie, Institutul de Filologie Română „B. P. Hasdeu” al USM	<i>Expresii frazeologice românești cu termeni gastronomici</i>	14.40-15.00
Svetlana DEBELAIA-BURACINSCHI , Universitatea de Stat din Moldova	<i>Produse din grâu - elemente de cultură națională</i>	15.00-15.20
Valeria DUCA , doctor, Universitatea de Stat din Moldova	<i>Provocări terminologice în domeniul gastronomiei: perspectiva ghidului-interpret</i>	15.20-15.40
Tatiana YAVUZ , doctor, Universitatea Pedagogică de Stat "Ion Creangă"	<i>Denumirile actuale de cafenele - între peisaj lingvistic și tendințe sociolingvistice</i>	15.40-16.00
Natalia MUCERSCHI , Universitatea de Stat din Moldova	<i>Discursul gastronomic între identitate și alteritate culturală</i>	16.00-16.20
Olesea CHIRILOV , Universitatea de Stat din Moldova	<i>Particularitățile semantice ale termenilor gastronomici de origine italiană în limba română contemporană</i>	16.20-16.40
Oxana CĂPĂȚÎNĂ , Universitatea de Stat din Moldova	<i>Consumul de alimente ciudate/șocante ca displăcere: analiza textelor fragmentate intenționat, menite să transmită metamorfoze de identități contorsionate</i>	16.40-17.00
Mariana CEREPANOVA , Universitatea Tehnică a Moldovei	<i>Dimensiunea semantico-pragmatică a textelor din domeniul industriei alimentare</i>	17.00-17.20

Secțiunea 6

<https://meet.google.com/csu-hxhb-vxn>

Moderatori:

Daniela PASCARU, doctor, conferențiar universitar

Irina GÎNCU, doctor, conferențiar universitar

Prenume, nume	Titlul comunicării	Ora
Irina GÎNCU, doctor, conferențiar universitar, Universitatea de Stat din Moldova	<i>Linguistic and Cultural Implications of Food and Meals Terminology Translations</i>	14.00-14.20
Lia BUTUCEL, Universitatea de Stat din Moldova	<i>Equivalence in Gastronomic Terminology: Difficulties of Translation from English into Romanian</i>	14.20-14.40
Ina IONAȘCU, Universitatea de Stat din Moldova	<i>Realia Words from Web-sites in English Describing the Traditional Moldovan Dishes</i>	14.40-15.00
Angela TULEI, Universitatea de Stat din Moldova	<i>A Contrastive Study of Cuisine Terminology in English and Romanian</i>	15.00-15.20
Galina CIUDIN, Universitatea de Stat din Moldova	<i>Translation of Menus from English into Romanian</i>	15.20-15.40
Daniela PASCARU, doctor, conferențiar universitar, Universitatea de Stat din Moldova	<i>Linguistic Peculiarities of Food Processing Terminology and Its Translation from English into Romanian</i>	15.40-16.00
Mariana NIȚA, Universitatea de Stat din Moldova	<i>Difficulties of Gastronomic Idiomatic Expressions Translation from English into Romanian</i>	16.00-16.20

Secțiunea 7

<https://meet.google.com/csu-hxhb-vxn>

Moderatori:

Victoria FIODOROV, doctor în filologie

Galina BOBEICA, doctor în filologie

Prenume, nume	Titlul comunicării	Ora
Ion GUȚU, Universitatea de Stat din Moldova	<i>Translation of Jamie Oliver's Cuisine Books from English into Romanian</i>	14.00-14.20
Tatiana CHITII, Universitatea de Stat din Moldova	<i>Strategies and Difficulties in the Translation of Culinary Terminology based on the English and Romanian Material</i>	14.20-14.40
Ina VOLOȘCIUC, Universitatea de Stat din Moldova	<i>Linguistic Approach to the Language of Agri-food Field and Its Translation into Romanian</i>	14.40-15.00
Veaceslav BOLIEV, Universitatea de	<i>Linguistic and Cultural Aspects in</i>	15.00-

Stat din Moldova	<i>the Translation of Culinary Texts</i>	15.20
Oxana BAȘIROV , Universitatea de Stat din Moldova	<i>Linguistic Peculiarities of Translating Cooking Recipies</i>	15.20-15.40
Victoria FIODOROV , doctor, Universitatea de Stat din Moldova	<i>Onomastic Components in Diet and Cuisine Terminology</i>	15.40-16.00
Galina BOBEICA , doctor, Universitatea de Stat din Moldova	<i>Contrastive Study of Molecular Cooking Terminology in English and Romanian</i>	16.00-16.20